

**WöD**

Grafikkabinett

---

Mikhail Zaikanov

**Catalogue**

**Vol. 3**

---

---

Михаил Заиканов

**Каталог работ**

**Выпуск 3**

---

**Западно-  
ВОСТОЧНЫЙ  
диван**

кабинет графики



## **THE WEST-EASTERN DIVAN in St. Petersburg**

In the countries of the Middle East, the word “divan” originally meant “account book” or “register”, but, over time, it came to denote state “chancelleries”, high-ranking “councils” or “offices”, which, in turn, provided the name for the furniture characteristic of such establishments. Collections of lyrical verses were also called “divans” (for example, The Divan of Hafez, a collection of verses by the celebrated Persian poet). In Europe, the word “divan”, in the sense of an object of interior design, came into general use at the beginning of the 18th century. The literary meaning of the word became known only a century later. Goethe’s collection The West-Eastern Divan, one of the first attempts to bring together Eastern and Western poetic traditions, was instrumental in the appearance of this meaning. (Our logo, WöD is an abbreviation of the original German title, West-östlicher Diwan, and it is used by literary scholars.) Different fragments of this collection had already been translated into Russian by the 1820s, but it took until 1988 for a rather complete edition of this work, including poetry and prose sections along with scholarly commentary, to come out. It would seem that this event resonated with St. Petersburg’s art world. In April of 1993, for example, a landmark exhibition, The West-Eastern Divan, mounted by artist Timur Novikov, curator and art critic Ivan Chechot and the Navicula Artis Gallery, opened at the Nikolaevsky Palace (the Palace of Labour during Soviet times). A year later, poet Dmitry Golynko-Wolfson organized a series of similarly-titled cultural events in artists’ apartments and at the Borey Art Gallery.

WöD is a combination sanctum for art lovers and bar – here you will find works on paper and photographs by contemporary artists on sale, collections of books, fresh brewed coffee, light meals, wine, and more...

## **ЗАПАДНО-ВОСТОЧНЫЙ ДИВАН в Петербурге**

Слово «диван» в странах Ближнего и Среднего Востока сперва означало «счетную книгу», «список», но со временем стало употребляться применительно к государственным «канцеляриям», высокопоставленным «советам», «кабине-там», что в свою очередь дало наименование мебели, характерной для этих учреждений. «Диванами» также называли сборники лирических стихотворений (см., например, «Диван» прославленного персидского поэта Хафиза). В Европе слово «диван» в значении предмета интерьера вошло в обиход в начале XVIII века. Литературный же смысл слова становится известен только столетием позже. Важную роль в этом, очевидно, сыграл сборник Гёте «Западно-восточный диван» (1819), оказавшийся одной из первых попыток синтезировать восточную и западную поэтические традиции. (Наш логотип WöD — аббревиатура оригинального названия сборника, West-östlicher Diwan, которой пользуются литературоведы.) Отдельные фрагменты сборника переводились на русский язык уже начиная с 1820-х, но самое полное русскоязычное издание произведения, с поэтической и прозаической частями и научным комментарием, увидело свет только в 1988 году. Судя по всему, это событие нашло отклик и в петербургском художественном мире. Так, в апреле 1993-го в Николаевском дворце (в советское время — Дворец Труда) открылась знаковая выставка «Западно-восточный диван» художника Тимура Новикова, куратора-искусствоведа Ивана Чечота и галереи Navicula Artis. Спустя год поэт Дмитрий Голынкин-Вольфсон провел серию одноименных художественно-поэтических акций на квартирах художников и в галерее «Борей»...

WöD сочетает в себе черты кабинета ценителя искусств и бара: здесь продаются графика и фотографии, выполненные современными художниками, составляются сборники для чтения, варится кофе, предлагаются легкие блюда, вино и пр.

## **МИХАИЛ ЗАИКАНОВ**

*Живет и работает в Москве*

Институт проблем современного искусства (2012–13); Московская Школа фотографии и мультимедиа им. А. Родченко (2010–12).

### **Как давно вы стали художником?**

Официально — лет шесть-семь назад, но, думаю, все, что случилось до этого, было частью становления.

### **Можно ли выучиться на художника? Как соотносятся в вашем творчестве образование и интуиция?**

Можно научиться различным навыкам и техникам, но, по-моему, художник — всегда чуть больше, чем просто навыки. В это «чуть больше» входит в том числе и интуиция.

### **Как часто вас просят разъяснить свои работы? Как вы к этому относитесь?**

Это довольно часто случается на моих выставках. Нормально отношусь. :)

### **Каких художников, фильмы, музыку, тексты, страны, города, места вы могли бы порекомендовать для лучшего понимания того, что вы делаете?**

Любимые художники очень разные, но они все — наши современники: Виктор Пивоваров, Кристиан Болтански, Ансельм Кифер, Вольфганг Тильманс, Мортен Андерсен, Кори Аркейнджел, Павел Альтхамер. Среди важных для меня авторов отмечу Мишеля Уэльбека, Андрея Платонова, Мишеля Фуко, Пьера Норá, Томаса Манна (в первую очередь «Волшебная гора»), Гюнтера Грасса, Генриха Бёлля, Сэмюэла Беккета. Про музыку не могу сказать определенно, потому что у меня попеременно играют то поп-музыка 90-х, то минималисты, то всякие барочные красоты. Из современных отечественных групп мне наиболее близки «4 Позитивы Бруно» и их проекты.

### **Насколько подборка ваших произведений, сделанная нами для кабинета графики, репрезентативна по отношению к вашему творчеству? Изменялся ли ваш художественный метод?**

Подборка включает мои работы за довольно большой период времени. Здесь нет совсем недавних работ, но, например, есть мои очень ранние коллажи, которые я нигде и никогда не показывал.

### **Получается ли зарабатывать на жизнь творчеством?**

У меня получается зарабатывать в основном творчеством, потому что я еще сотрудничаю с театрами — как видеохудожник и художник-постановщик. Если же говорить о продаже моих произведений, то такое случается достаточно редко.

### **Над чем вы работаете сейчас или собираетесь работать в ближайшем будущем?**

Последние несколько лет я работаю с темой памяти и исторических пересечений. За основу беру личные истории, в том числе и историю своей семьи. Обычно мои произведения становятся результатом исследовательских поездок в отдаленные (и не очень) места. На основе собранного материала я и работаю; точнее, именно его наличие позволяет мне работать. Если говорить про материалы, то это фотографии, гипс, бумага, калька.

См. другие материалы на: [www.grafikkabinett.art](http://www.grafikkabinett.art)



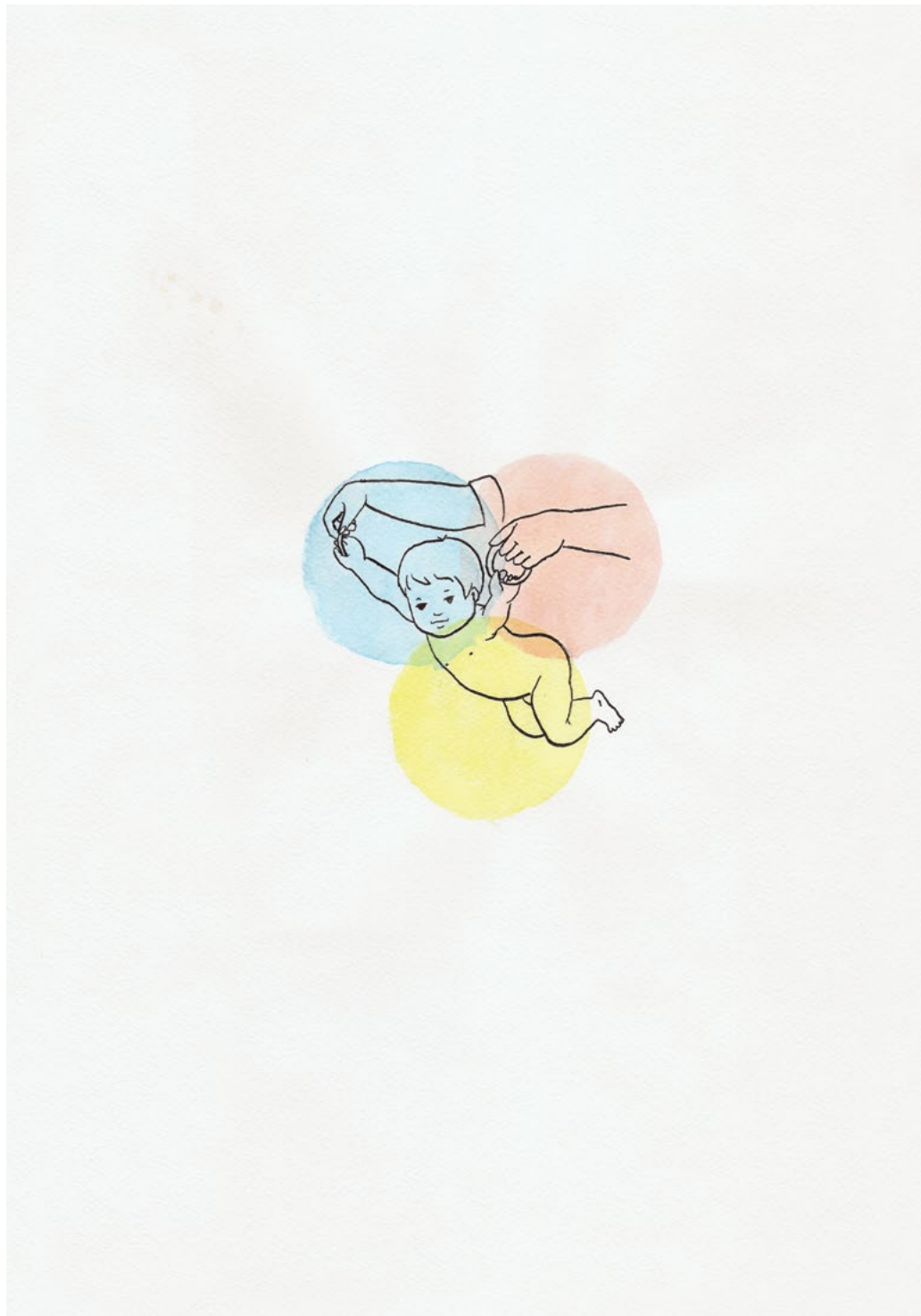
**MZ 87**

«Без названия»

2017

Контактная печать

42 × 29,7 см



**MZ 88**  
«Спектры света»  
2015  
Тушь  
42 × 29,7 см

**MZ 89**  
«Молоко»  
2017  
Карандаш, акварель  
42 × 29,7 см



**MZ 90**  
«Молоко»  
2017  
Карандаш, акварель  
42 × 29,7 см







Горизонт - [и м п м л]  
Горизонт - [и м п м л]  
Земной - [и м п м л]  
А [и м п м л] [и м п м л] [и м п м л]  
Горизонт - [и м п м л]  
Горизонт - [и м п м л]

**MZ 94**

«Горизонт»  
из серии «Определения»

2016

Тушь, акварель

21 × 29,7 см

Фуражка - [и м п м л]  
Пой - [и м п м л] [и м п м л]  
Коз - [и м п м л] [и м п м л]  
КМММ - [и м п м л]

**MZ 95**

«Фуражка»  
из серии «Определения»

2016

Тушь, акварель

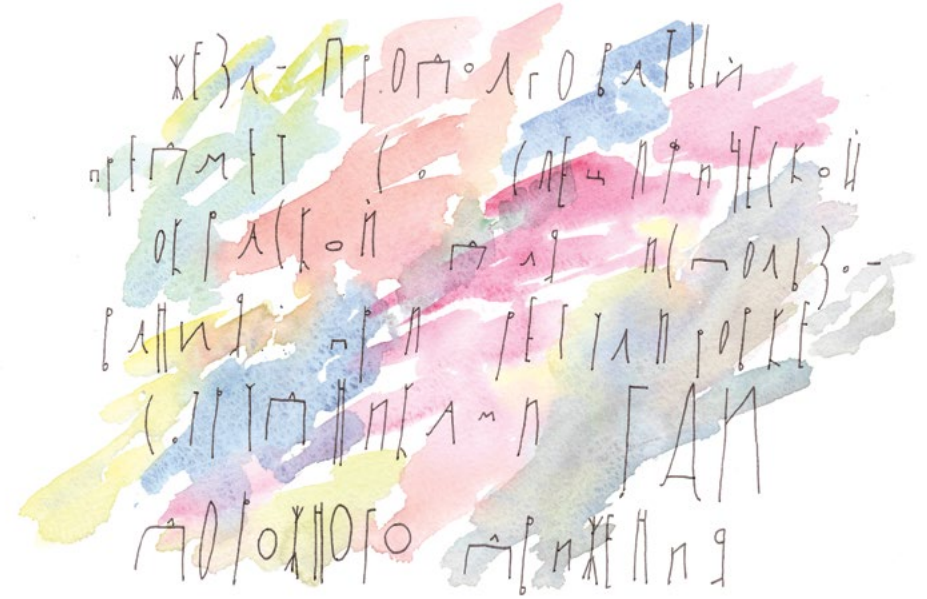
21 × 29,7 см



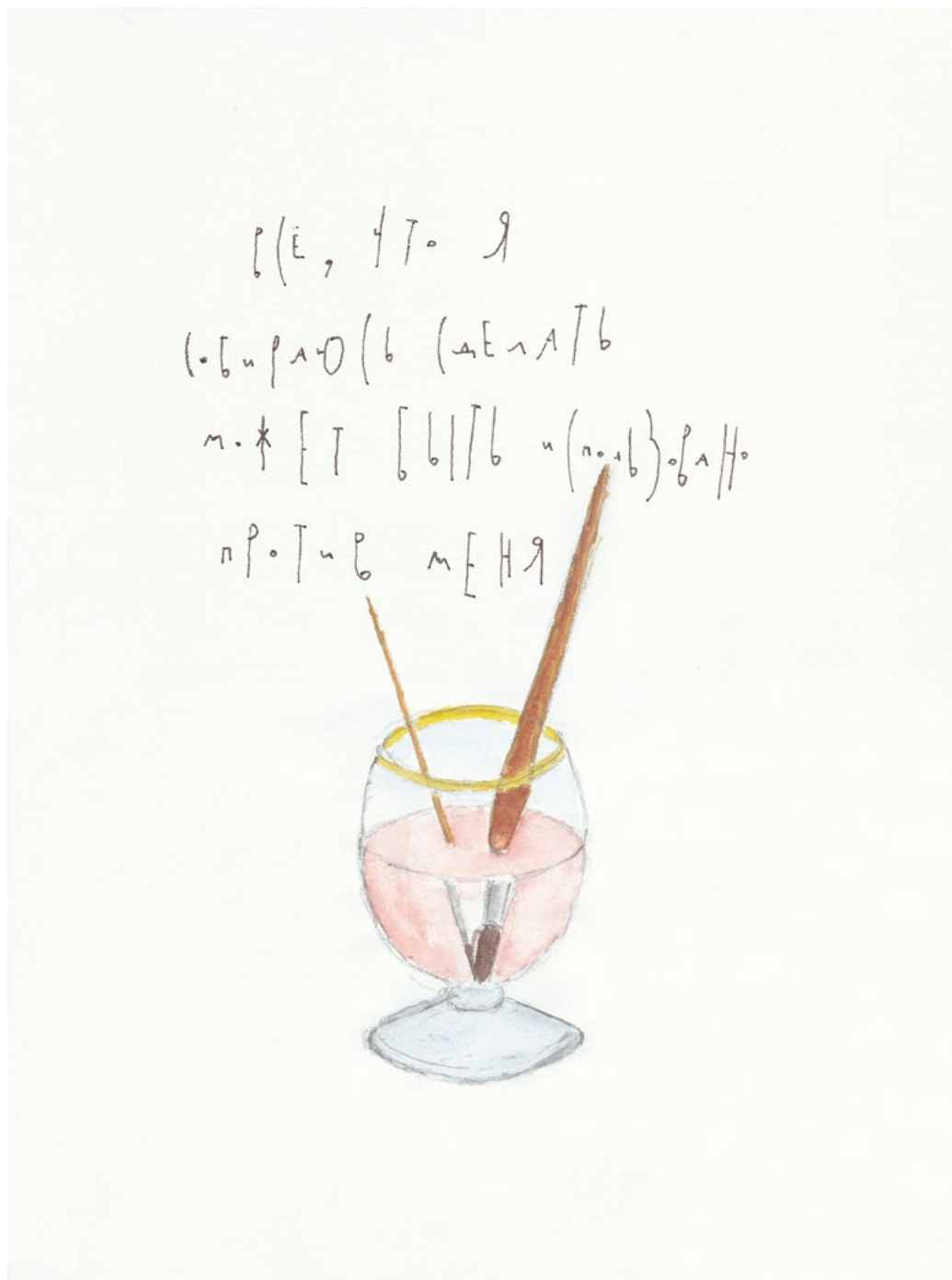




**MZ 98**  
«Враг»,  
из серии «Определения»  
2016  
Тушь, акварель  
21 × 29,7 см



**MZ 99**  
«Жезл»,  
из серии «Определения»  
2016  
Тушь, акварель  
21 × 29,7 см



**MZ 100**

«Все, что я собираюсь  
сделать...»

2018

Тушь, карандаш, акварель,

28 × 21 см



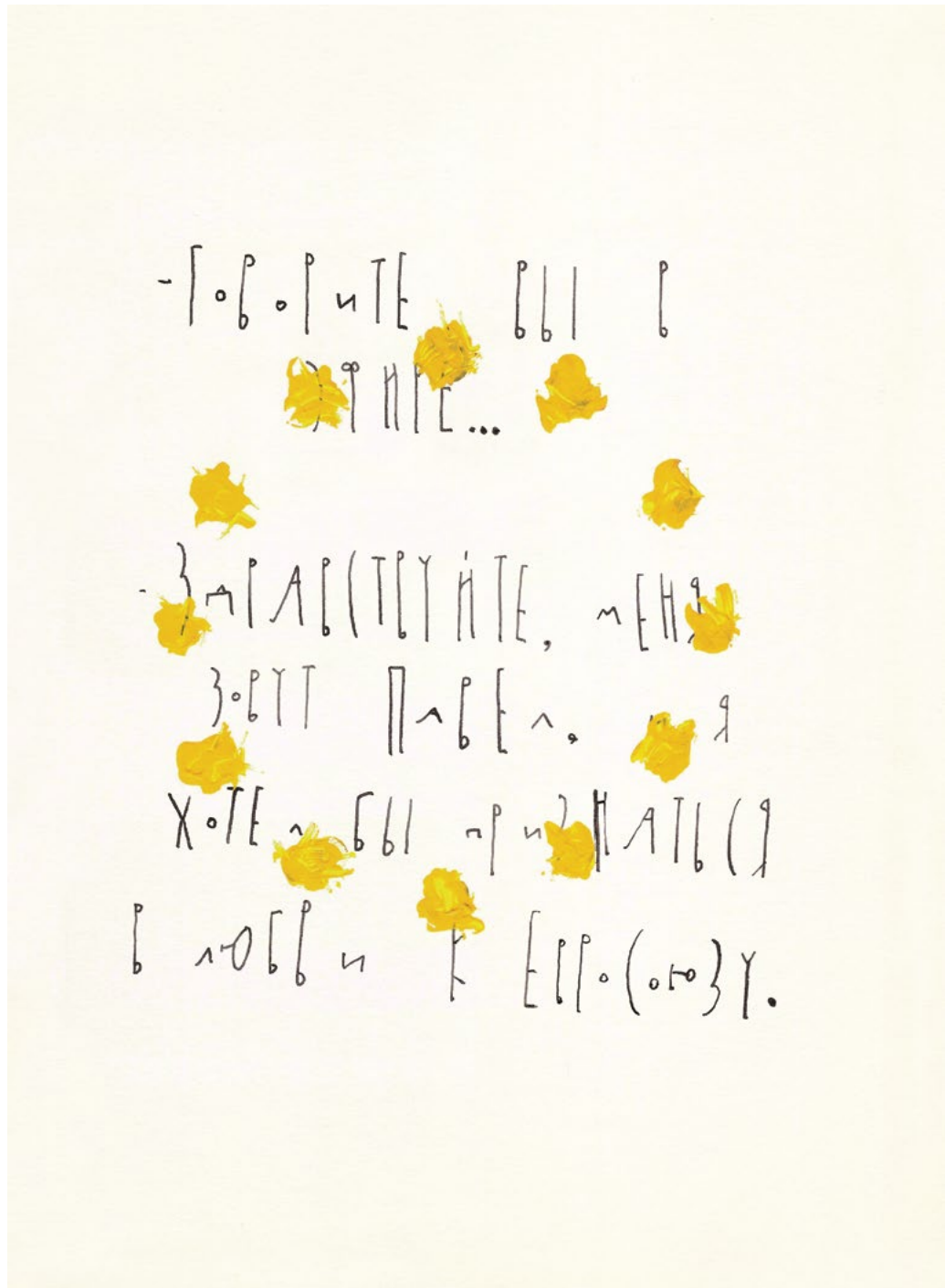
**MZ 101**

«На серой ветке»

2018

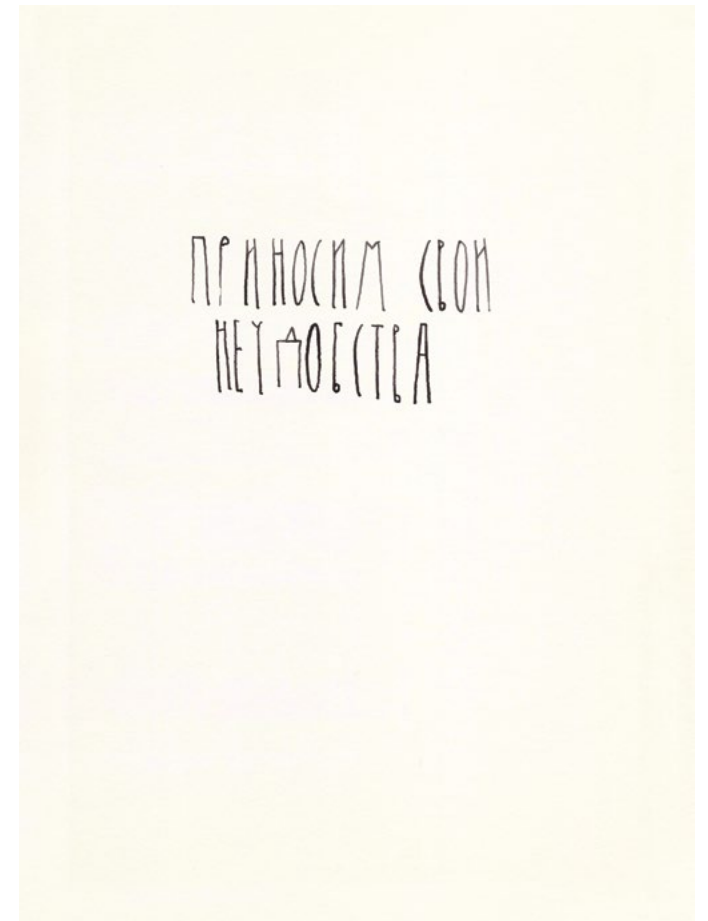
Тушь, акварель

28 × 21 см

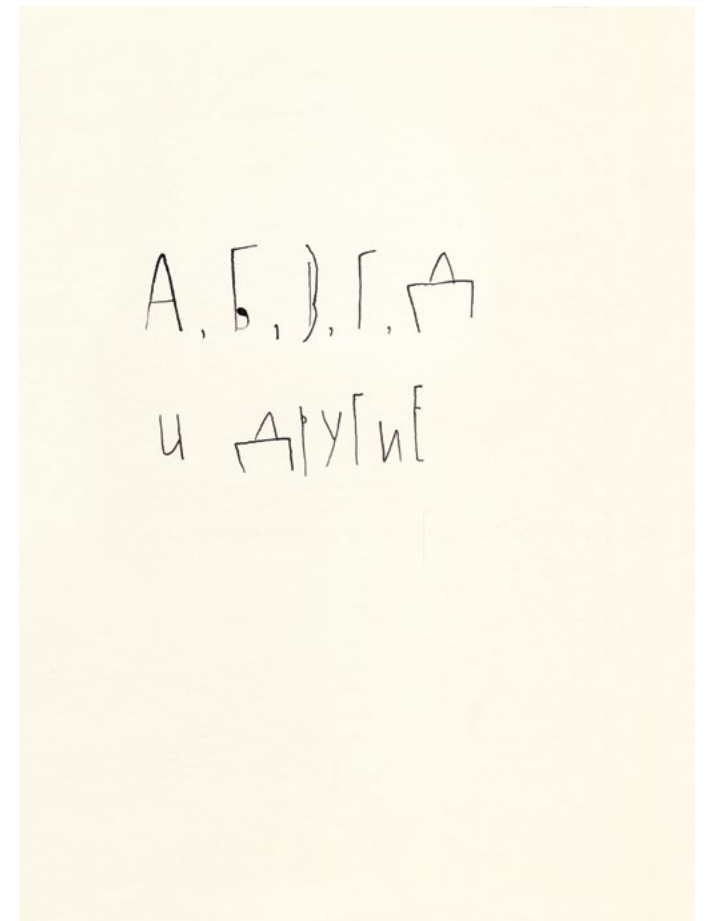


**MZ 102**  
«Признание в любви»  
2016  
Тушь, акрил  
28 × 21 см

**MZ 103**  
«Неудобства»  
2016  
Тушь  
28 × 21 см



**MZ 104**  
«Ребята»  
2015  
Тушь  
28 × 21 см





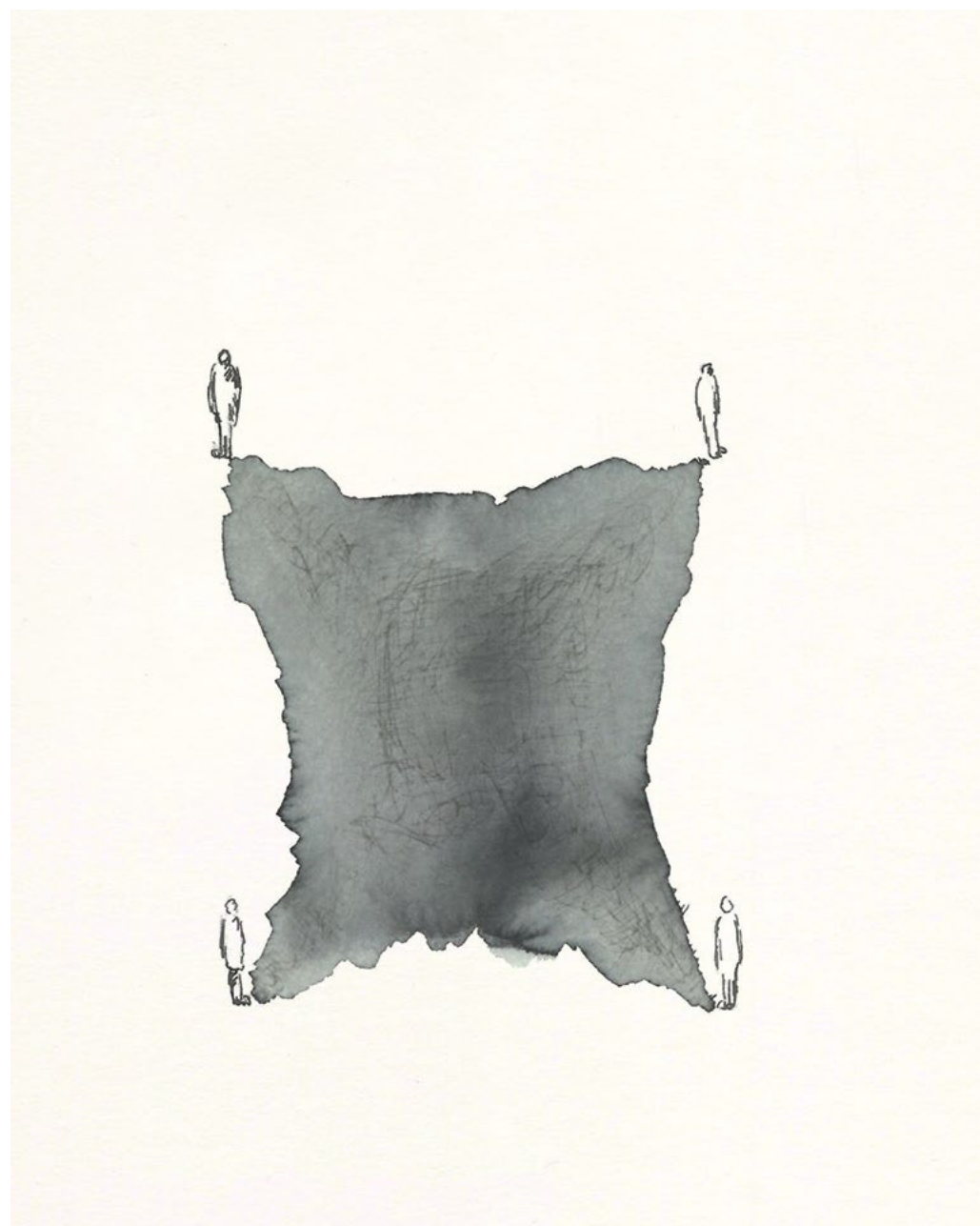
**MZ 105**

**Серия «Без названия»**

2018

Тушь

24 × 19 см



**MZ 106**

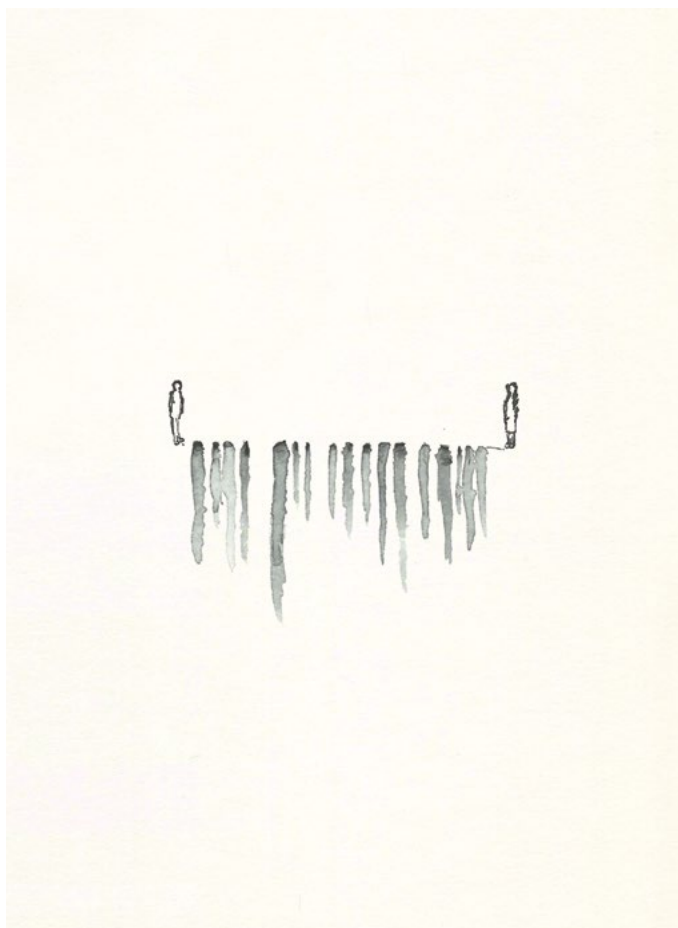
**Серия «Без названия»**

2018

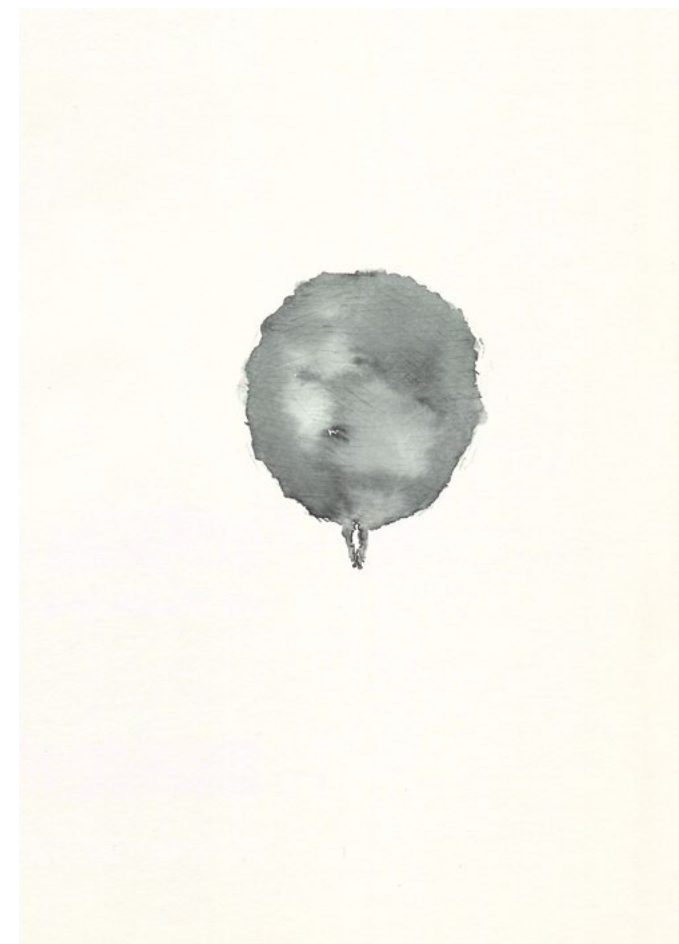
Тушь

24 × 19 см

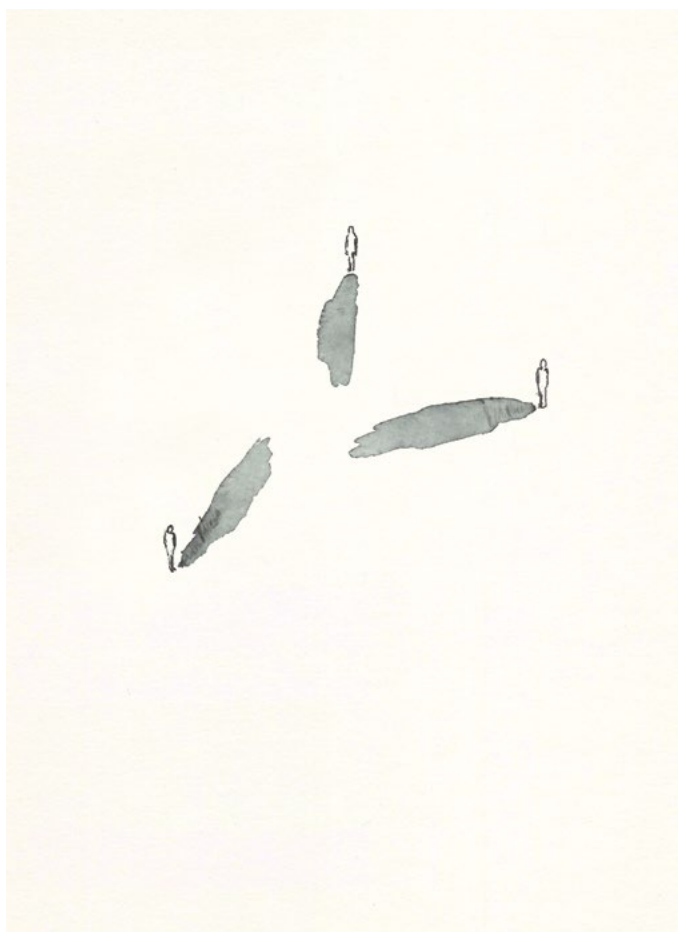




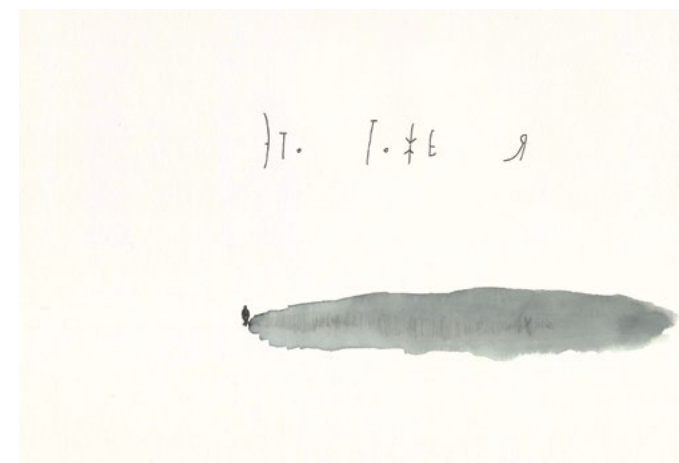
**MZ 107**  
Серия «Без названия»  
2018  
Тушь  
24 × 19 см



**MZ 109**  
Серия «Без названия»  
2018  
Тушь  
24 × 19 см



**MZ 108**  
Серия «Без названия»  
2018  
Тушь  
24 × 19 см



**MZ 110**  
Серия «Без названия»  
2018  
Тушь  
21 × 28 см





